
” Maîtrise ” de la langue française et accès au territoire : imaginaires d’acteurs travaillant dans la formation linguistique d’adultes migrants

Coraline Pradeau*¹

¹Dynamique du Langage In Situ – Université de Rouen Normandie : EA7474, Normandie Université, Université de Rouen Normandie, Normandie Université : FED4137 – France

Résumé

” Maîtrise ” de la langue française et accès au territoire : imaginaires d’acteurs travaillant dans la formation linguistique d’adultes migrants

Les ressortissants étrangers doivent prouver leur connaissance de la langue française pour séjourner durablement sur le territoire et accéder à la nationalité. Certains doivent se prêter au jeu des évaluations linguistiques : selon les situations administratives, diplômes (TCF, TEF ou DELF[1]) ou attestations de progression dans le cadre du contrat d’intégration républicaine. Ce processus de sélection interroge le positionnement des acteurs glottopolitiques qui s’occupent de l’accueil et de la formation linguistique des adultes migrants. Quelle responsabilité sociale engagent-ils face à la mise en œuvre de cette mesure politique liant ” maîtrise ” de la langue française et accès au territoire ? On présentera des entretiens compréhensifs menés auprès :

- de formateurs de langue enseignant le français et l’évaluant dans le cadre du contrat d’intégration républicaine ;
- de personnes chargées de l’accueil et de l’intégration au sein du ministère de l’Intérieur ;
- de formateurs et de coordinateurs de formations linguistiques dans le milieu associatif.

Par le biais du récit de leurs expériences professionnelles, il s’agira de recueillir leur positionnement face aux exigences d’intégration par la langue. Je présenterai leur imaginaire du ” moi-professionnel ” idéal (Muller, 2019) ou encore leur ” idéaltype ” du formateur travaillant auprès de populations migrantes (Cicurel, 2015). Seront aussi recueillis leurs imaginaires des migrations, de la société française comme ” communauté imaginée ” (Anderson, 2002), et les représentations sociales qu’ils accordent à l’altérité, à la pluralité linguistique et culturelle. On rendra enfin compte des tensions dans leurs discours et leurs pratiques. Une carte cognitive de ces imaginaires linguistiques, identitaires et professionnels, co-construite avec les enquêtés, sera présentée (Cossette, 2003).

Références

Anderson, B. (2002). *L’imaginaire national: Réflexions sur l’origine et l’essor du nationalisme* (P.-E. Dauzat, Trad.). Paris, La Découverte.

*Intervenant

Cossette, P. (2003). *Cartes cognitives et organisations*, Éditions de l'ADREG, En ligne.

Cicurel, F. (2015). " Vers une conceptualisation de l'action en didactique des langues ". *Le français aujourd'hui*, 188(1), p. 41-52.

Muller, C. (2019). " Retours d'enseignants de langue sur leur imaginaire professoral ". Colloque international de l'Acedle, Didactique des langues et plurilinguisme(s). 30 ans de recherches, Université Grenoble-Alpes.

Test de connaissance du français, Test d'évaluation du français, Diplôme élémentaire de langue française

Mots-Clés: Glottopolitique, Didactique des langues, Imaginaires, Migrations, Intégration